



Peter Doherty, az ELTE BTK Angol Tanszékének anyanyelvi lektora és barátja, az előző lektor, David Hays az egyetem épülete felé sétálnak 1979. február 19-én

Peter Doherty, lector at the English Department of ELTE University and his friend (the previous lector at the same department) David Hays walking to the university in Budapest on February 19, 1979

OPERATÍV FOTÓ

Budapest és Prága az állambiztonság szemével

SURVEILLANCE PHOTO

Budapest and Prague through the Eyes of the State Security Services

2011. szeptember 20-án ezzel a címmel nyílik új kiállítás nyílik az OSA Archivum galériájában. A kiállítás kiindulópontja az az összeállítás volt, amelyet a prágai *Totalitárius Rendszereket Kutató Intézet* munkatársai készítettek tavaly az egykori csehszlovák állambiztonsági szervek az 1960-as, 70-es években és 80-as években felhalmozott fotóanyagából. A fotókat az állambiztonság titokban, rejtett módon rögzítette a politikai ellenzék tagjairól, illetve olyan emberekről, akikről gyanították, hogy ellenzékiekkel állnak kapcsolatban.

Az összeállításból kiállítás is készült, amelyet az OSA Archivum a budapesti Cseh Centrummal együttműködve meghívott Budapestre, hogy a vonatkozó magyar anyagokkal kiegészítve a magyar közönség is láthassa ezeket a kivételes, eddig soha nem látott fényképeket. A magyar anyag összeállításában az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára működött közre. A kiállítás anyagát eredeti dokumentumokkal és a titkos fotózással foglalkozó korabeli propaganda- és oktatófilmek részleteivel egészítettük ki. A történeti fotókiállítás titkos fényképfelvételek, eddig soha nem látott filmanyag és dokumentumok segítségével mutatja be a politikai elnyomás és megfélemlítés korabeli technikáit és napi gyakorlatát.

A new exhibition opens in the gallery of OSA Archivum on 20 September, 2011. The initial idea came from the *Institute for the Study of Totalitarian Regimes* in Prague. The researchers of the Institute compiled a selection of photographs from the records of the former Czechoslovak state security services, and created an historical exhibition on the basis of these records. The photographs were taken covertly in the streets of Prague, of people who supposedly belonged to or were in contact with political dissident circles.

In cooperation with the Czech Center in Budapest, OSA Archivum invited the exhibition to Budapest and decided to supplement it with similar Hungarian photographs and records. The Hungarian material for the exhibition was compiled with the help of the Historical Archives of the Hungarian State Security, Budapest. OSA Archivum has also added some excerpts from contemporary propaganda and education films related to the practice of covert photodocumentation. The photos, film footage and records, which are being made public for the first time in Hungary, provide a unique insight into contemporary techniques of covert investigation and the everyday practices of oppression and intimidation.

**A kiállítás 2011. október 30-ig tart nyitva,
ingyenesen látogatható az OSA Archivum kiállítótermében.
The exhibit runs until October 30, 2011. Admission free.**

Együttműködő partnerek: Totalitárius Rendszereket Kutató Intézet, Prága * Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára, Budapest * Cseh Centrum, Budapest

Partner Institutions: The Institute for the Study of Totalitarian Regimes, Prague * Historical Archive of the Hungarian State Security, Budapest * Czech Center, Budapest

CENTRÁLIS GALÉRIA Budapest V., Arany János utca 32. www.osaarchivum.org